



Gemeinde der Drei Zinnen
Comune delle Tre Cime

Gemeinde Toblach
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Rathaus
Graf-Künigl-Straße 1
I 39034 Toblach
Telefon 0474 970-500
Telefax 972-844

Comune di Dobbiaco
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Municipio
Via Conti Künigl 1
I 39034 Dobbiaco
telefono 0474 970-500
telefax 972-844

Anordnung Nr. 26/2026

Toblach, am 20.04.2026

ANORDNUNG

DER BÜRGERMEISTER

Vorrausgeschickt, dass die Firma Summerer GmbH aus Sexten mit Sitz in der Sonnwendweg 23, im Auftrag der Gemeinde Toblach, Aushubarbeiten für die Verlegung der Trinkwasserleitung im Gebiet M3 „Pitterle“ im Wahlen durchführt;

Nach Einsicht in das D.P.R vom 30. April 1992, Nr. 285;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 7 der neuen Straßenverkehrsordnung und deren Durchführung;

o r d n e t a n

vom 17.04.2026 bis zum 15.05.2026 ist der folgende Straßenabschnitt gesperrt:

- **Sperrung vom „Leitnstöckl“ bis zum Hof „Gostner“ für Aushubarbeiten und den Anschluss an der Trinkwasserleitung;**
- **Arbeitszeit: von 08:00 bis 17:00 Uhr;**
- **Die Sperrung der Zufahrtsstraße zum Hof muss zwischen den Parteien (der Firma und Michaela Baur) vereinbart werden;**
- **Wenn es die Umstände erlauben, wird darum gebeten, die Straße so kurz wie möglich gesperrt zu halten.**

Der Antragsteller wird mit der notwendigen Beschilderung laut Straßenkodex (Verbotswarnschilder sowie für die Umleitungen) am obgenannten Teilstück, betreffend die gegenständliche Einschränkung des Straßenverkehrs, beauftragt.

Ordinanza n. 26/2026

Dobbiaco, li 20.04.2026

ORDINANZA

IL SINDACO

Premesso che la ditta Summerer SRL di Sesto, con sede in Via Sonnwend 23, esegue lavori di scavo per la posa della condotta dell'acqua potabile nella zona M3 „Pitterle“ a Valle S. Silvestro per conto del Comune di Dobbiaco;

Visto il D.P.R. del 30 aprile 1992, n. 285;

Visto l'art. 7 del nuovo Codice stradale e della sua attuazione;

o r d i n a

dal 17.04.2026 15.05.2026 la chiusura del seguente tratto stradale:

- **Chiusura da „Leitnstöckl“ fino al maso „Gostner“ per eseguire i lavori di scavo e allacciamento alla rete idrica;**
- **Orario di lavoro: dalle 08:00 alle 17:00;**
- **La chiusura della strada che porta al maso deve essere concordata tra le parti (ditta e Michaela Baur);**
- **Se le condizioni lo consentono si chiede di tenere la strada chiusa il minor tempo possibile;**

Il richiedente deve provvedere ed apporre la necessaria segnaletica stradale a norma del vigente Codice della Strada (divieto-pericolo e le deviazione) per la limitazione della circolazione nel sopra citato tratto.

- Bis zum Abklingen der auftretenden Setzungen auf der Fahrbahn müssen diese jeweils (auch öfters) wiederhergestellt werden. Nach dem Abklingen der Setzungen muss die gesamte Straßenfläche 1,50 m nach und vor der Setzung abgefräst werden und innerhalb 31.12.2026 neu asphaltiert werden. Der Fahrbahnaufbau muss gemäß Beschluss der LR Nr. 12 vom 12.01.16 und Beschluss der LR Nr. 1337 vom 05.12.17 (Art. 2 – Deckschicht aus Heißasphalt mit modifiziertem Bitumen – AC 12) erfolgen.

Die zur Ausführung der betreffenden Arbeiten befugte Person oder Einrichtung ist direkt und ausschließlich für Schäden verantwortlich, die Personen oder Sachen durch die Nutzung öffentlichen Grundes und die darauf ausgeführten Arbeiten entstehen, und haftet dafür in strafrechtlicher und zivilrechtlicher Hinsicht, wobei jegliche Haftung der Gemeinde ausgeschlossen ist.

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Anordnung eingereicht werden.

Das örtliche Carabinieri-Kommando und die Ortpolizei sind mit der Durchführung der Verordnung beauftragt.

- Finché gli assestamenti sulla carreggiata non si sono attenuati, devono essere ripristinati in ogni caso (anche più frequentemente). Dopo che il cedimento si è attenuato, l'intera superficie stradale deve essere fresata a 1,50 m prima e dopo il cedimento, e ripavimentata entro il 31.12.2026. La pavimentazione dovrà essere realizzata in conformità alla Delibera di LR n. 12 del 12/01/16 e alla Delibera di LR n. 1337 del 05/12/17 (Art. 2 - manto di asfalto a caldo con bitume modificato - AC 12).

La persona o l'ente autorizzato ad eseguire i lavori in oggetto è diretto ed esclusivo responsabile per i danni causati a persone o cose per effetto dell'occupazione del suolo pubblico e delle opere e lavori eventualmente su di essi eseguiti, rispondendo degli stessi sotto ogni profilo penale e civile, restando esclusa qualsiasi responsabilità del Comune.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro la presente ordinanza al Tribunale Regionale di giustizia amministrativa.

La Stazione locale dei Carabinieri e la Polizia Locale sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza.

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO
- RIENZNER Martin –
(Documento digital signiert – documento firmato digitalmente)

Zur Kenntnis:
im Hause
Carabinieri Toblach
Firma Summerer

Per conoscenza:
in casa
Stazione Carabinieri di Dobbiaco
Ditta Summerer